industrial • industrie • industriel • industriale



art. S800-FR469
p.28

[EN] Galvanised steel cage, **vertical** version, fit for 30-80 m of Fiberglass rod ø 6 mm **[D]** Verzinkte Stahlhaspel in **stehender** Ausführung, Fassungsvermögen 30-80 m Glasfaserstab ø 6,0 mm **[E]** Contenedor **vertical** de acero zincado para guía pasacables ø 6 mm, con capacidad entre 30 y 80 metros **[F]** Enrouleur en acier galvanisé **vertical** pour sonde en fibre de verre ø 6 mm, d'une longueur de 30 à 80 mètres **[I]** Aspo raccoglitore in acciaio zincato, esecuzione **verticale**, capienza sonda passacavi ø 6,0 mm da 30-80 m

art.	ø mm	kg	
GVAV55	550	4,5	30/40/50/60/70/80 m

[EN] Galvanised steel cage, **vertical-wheeled** version, fit for 30-80 m of Fiberglass rod ø 6,0 mm **[D]** Verzinkte Stahlhaspel in **stehender-fahrbarer** Ausführung, Fassungsvermögen 30-80 m Glasfaserstab ø 6,0 mm **[E]** Contenedor **vertical** de acero zincado **con ruedas**, para guía pasacables ø 6 mm, con capacidad entre 30 y 80 metros **[F]** Enrouleur en acier galvanisé **vertical avec des roues** pour sonde en fibre de verre ø 6 mm, d'une longueur de 30 à 80 mètres **[I]** Aspo raccoglitore in acciaio zincato, esecuzione **verticale - versione carrellata,** capienza sonda passacavi ø 6,0 mm da 30-80 m

art.	ø mm	kg	
GVAVR55	550	5,4	30/40/50/60/70/80 m

[EN] Spare standard rod guide for steel cage **[D]** Ersatz Standard Stabführung für Stahlhaspel **[E]** Recambio guíasonda estándar **[F]** Rechange guidesonde standard **[I]** Ricambio guidasonda standard

art.	M	g
S800-0061	5	85

[EN] Nylon rod guide for steel cage **[D]** Nylon Stabführung für Stahlhaspel **[E]** Guíasonda en nylon **[F]** Guidesonde en nylon **[I]** Guidasonda in nylon

art.	M	g
S800-0061NYL	5	84

[EN] Spare rod guide rollers for steel cage **[D]** Rollen Stabführung für Stahlhaspel, Ersatzteil **[E]** Rodillo guíasonda, recambio **[F]** Galet guidesonde, rechange **[I]** Rulli guidasonda, ricambio

art.	M	g
S800-0177	5	83

[EN] Small accessories bag for vertical steel cages **[D]** Kleine Zubehörtasche für stehende Stahlhaspeln **[E]** Bolsa pequeña de accesorios para contenedores verticales de acero **[F]** Sac petite d'accessoires pour enrouleurs verticaux en acier **[I]** Borsa accessori piccola per aspi verticali in acciaio zincato

art.	
BNACCS	230/110 x 90 x 40 mm

[EN] Mechanical meter-counter for glass fibre rods, suitable for the application on the rod cages **[D]** Mechanischer Meterzähler zur Montage auf Haspel **[E]** Medidor de longitudes para guías en fibra de vidrio, adecuado para la aplicación en el contenedor **[F]** Compte-mètres mechanique, indiqué pour application sur métier de la sonde **[I]** Contametri meccanico, adatto per l'applicazione sul telaio della sonda

art.	ø mm	
GVCMM60	6,0	GVAH55 - GVAV55 - GVAVR55

Subject to technical changes without prior notice. Technische Änderungen vorbehalten. Sujeto a variaciones técnicas sin previo aviso. Sujet à des modifications techniques sans préavis. Soggetto a variazioni tecniche senza preavviso

VOLTA® MACCHINE
I-39100 Bolzano BZ • Via Copernico 13 A • Tel. +39 0471 54 61 00 • Fax +39 0471 54 61 99
www.volta-macchine.com • info@volta-macchine.com

[EN] Galvanised steel cage, **vertical** version (GVAV60R **wheeled** version) with reel ø 630 mm, fit for 30-100 m of Fiberglass rod ø 7,5 mm **[D]** Verzinkte Stahlhaspel in **stehender** Ausführung (GVAV60R **fahrbare** Ausführung) mit Korbdurchmesser ø 630 mm; Fassungsvermögen 30-100 m Glasfaserstab ø 7,5 mm **[E]** Contenedor **vertical** de acero zincado (GVAV60R **con ruedas**) para guía pasacables ø 7,5 mm, con capacidad entre 30 y 100 metros **[F]** Enrouleur en acier galvanisé **vertical** (GVAV60R **avec roues**) pour sonde en fibre de verre ø 7,5mm, d'une longueur de 30 à 100 mètres **[I]** Aspo raccoglitore in acciaio zincato, esecuzione **verticale** (GVAV60R versione **carrellata**) con ruota ø 630 mm, capienza sonda passacavi ø 7,5 mm da 30 a 1 00 m

art.	ø mm	kg	
GVAV60	630	5,5	30/40/50/60/70/80/100 m
GVAV60R	630	6,5	30/40/50/60/70/80/100 m

[EN] Mechanical meter-counter for glass fibre rods, suitable for the application on the rod cages **[D]** Mechanischer Meterzähler zur Montage auf Haspel **[E]** Medidor de longitudes para guías en fibra de vidrio, adecuado para la aplicación en el contenedor **[F]** Compte-mètres mechanique, indiqué pour application sur métier de la sonde **[I]** Contametri meccanico, adatto per l'applicazione sul telaio della sonda

art.	ø mm	
GVCMM60	7,5	GVAV60 - GVAV60R

[EN] Spare standard rod guide for steel cage **[D]** Ersatz Standard Stabführung für Stahlhaspel **[E]** Recambio guíasonda estándar **[F]** Rechange guidesonde standard **[I]** Ricambio guidasonda standard

art.	M	g
S800-0061	5	85

[EN] Nylon rod guide for steel cage **[D]** Nylon Stabführung für Stahlhaspel **[E]** Guíasonda en nylon **[F]** Guidesonde en nylon **[I]** Guidasonda in nylon

art.	M	g
S800-0061NYL	5	84

[EN] Spare rod guide rollers for steel cage **[D]** Rollen Stabführung für Stahlhaspel, Ersatzteil **[E]** Rodillo guíasonda, recambio **[F]** Galet guidesonde, rechange **[I]** Rulli guidasonda, ricambio

art.	M	g
S800-0177	5	83

[EN] Small accessories bag for vertical steel cages **[D]** Kleine Zubehörtasche für stehende Stahlhaspeln **[E]** Bolsa pequeña de accesorios para contenedores verticales de acero **[F]** Sac petite d'accessoires pour enrouleurs verticaux en acier **[I]** Borsa accessori piccola per aspi verticali in acciaio zincato

art.	
BNACCL	300/170 x 90 x 40 mm



Subject to technical changes without prior notice. Technische Änderungen vorbehalten. Sujeto a variaciones técnicas sin previo aviso. Sujet à des modifications techniques sans préavis. Soggetto a variazioni tecniche senza preavviso

VOLTA® MACCHINE
I-39100 Bolzano BZ • Via Copernico 13 A • Tel. +39 0471 54 61 00 • Fax +39 0471 54 61 99
www.volta-macchine.com • info@volta-macchine.com



[EN] Spare standard rod guide for steel cage type GVAV60 **[D]** Ersatz Standard Stabführung für Stahlhaspel vom Typ GVAV60 **[E]** Recambio guíasonda estándar para contenedor GVAV60 **[F]** Rechange guidesonde standard pour enrouleur GVAV60 **[I]** Ricambio guidasonda standard per aspo tipo GVAV60

art.	M	g
S800-0061	5	85

[EN] Nylon rod guide for steel cage type GVAV60 **[D]** Nylon Stabführung für Stahlhaspel vom Typ GVAV60 **[E]** Guíasonda en nylon para contenedor GVAV60 **[F]** Guidesonde en nylon pour enrouleur GVAV60 **[I]** Guidasonda in nylon per aspo tipo GVAV60

art.	M	g
S800-0061NYL	5	84

[EN] Spare rod guide rollers for steel cage type GVAV60 **[D]** Rollen Stabführung für Stahlhaspel vom Typ GVAV60, Ersatzteil **[E]** Rodillo guíasonda para contenedor GVAV60, recambio **[F]** Galet guidesonde pour enrouleur GVAV60, rechange **[I]** Rulli guidasonda per aspo tipo GVAV60, ricambio

art.	M	g
S800-0177	5	83

[EN] Spare standard rod guide for steel cage type GVAV79R + GVAV100R **[D]** Ersatz Standard Stabführung für Stahlhaspel vom Typ GVAV79R + GVAV100R **[E]** Recambio guíasonda estándar para contenedor GVAV79R + GVAV100R **[F]** Rechange guidesonde standard pour enrouleur GVAV79R + GVAV100R **[I]** Ricambio guidasonda standard per aspo tipo GVAV79R + GVAV100R

art.	M	g
S800-0184	8	85

[EN] Nylon rod guide for steel cage type GVAV79R + GVAV100R **[D]** Nylon Stabführung für Stahlhaspel vom Typ GVAV79R + GVAV100R **[E]** Guíasonda en nylon para contenedor GVAV79R + GVAV100R **[F]** Guidesonde en nylon pour enrouleur GVAV79R + GVAV100R **[I]** Guidasonda in nylon per aspo tipo GVAV79R + GVAV100R

art.	M	g
S800-0184NYL	8	84

[EN] Spare rod guide rollers for steel cage type GVAV79R + GVAV100R **[D]** Rollen Stabführung für Stahlhaspel vom Typ GVAV79R + GVAV100R, Ersatzteil **[E]** Rodillo guíasonda para contenedor GVAV79R + GVAV100R, recambio **[F]** Galet guidesonde pour enrouleur GVAV79R + GVAV100R, rechange **[I]** Rulli guidasonda per aspo tipo GVAV79R + GVAV100R, ricambio

art.	M	g
S800-0175	8	282

[EN] Accessories bag for vertical steel cages **[D]** Zubehörtasche für stehende Stahlhaspeln **[E]** Bolsa de accesorios para contenedores verticales de acero **[F]** Sac d'accessoires pour enrouleurs verticaux en acier **[I]** Borsa accessori per aspi verticali in acciaio zincato

art.	
BNACCL	300/170 x 90 x 40 mm

industrial • industrie • industrie • industrie